

iBBY INTERNATIONAL CHILDREN'S BOOK DAY

2025



2 апреля – Международный день детской книги

Тема 2025 года –
СВОБОДА ВООБРАЖЕНИЯ

В 2025 году Международный день детской книги (ICBD) спонсируется IBBY–Нидерланды, а плакат представлен двумя голландскими создателями детских книг. Тема Международного дня детской книги 2025 года – «Свобода воображения», а девиз – последнее предложение стихотворения «Язык картинок»:

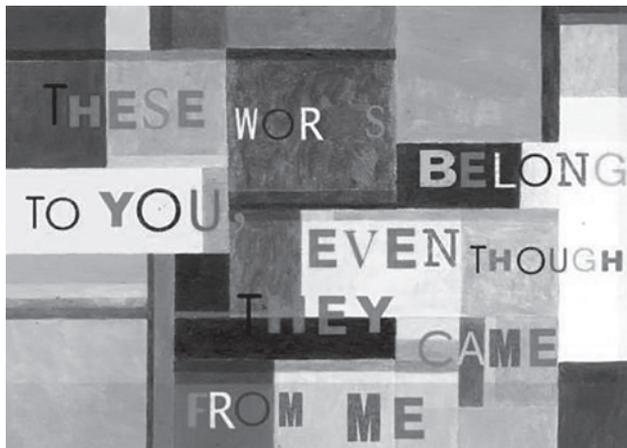
*Создайте иллюстрации к моему стихотворению,
и, пожалуйста, не стесняйтесь:
эти слова принадлежат вам, хотя и написаны мной.*

Стихотворение взято из иллюстрированного сборника стихов *Alle wensen van de wereld* (2021) Риана Виссера и иллюстратора Яннеке Ипенбурга. Эта книга была удостоена наград Zilveren Griffel в Нидерландах и Gouden Poëtiemedaille (Золотая медаль поэзии) в Бельгии.



Свобода воображения

В качественных детских книгах воображение читателя разжигается и развивается. Эти книги помогают детям исследовать свое воображение, развивать творческие способности и видеть мир по-новому. Хорошие книги приглашают читателей интерпретировать слова самостоятельно, делая историю своей.



Международный конкурс рисунка

Создайте рисунок, картину или работу в другой технике по мотивам стихотворения «Язык картинок». Затем сфотографируйте свою работу и (по желанию) себя с вашим произведением искусства и отправьте по электронной почте в вашу национальную секцию IBBY или напрямую в IBBY-Netherlands: ibby.secretariaat@gmail.com

Приглашаем всех детей со всего мира, которые принимают участие в Международном дне детской книги!

IBBY-Netherlands разместит все работы на своем сайте и выберет победителей, которые будут награждены набором книг для своей школы. Эта виртуальная выставка – наш способ прославить свободу воображения.

Язык картинок

Райан Виссер

Перевод: Лора Уоткинсон

Можете ли вы нарисовать иллюстрации к словам, к тому, что я говорю?

Затем нарисуйте часть картины:
холод,
ветер,
ком в горле
или невезение,

нарисуй кашель,
вздых,
запах свежего хлеба,
время,
момент,
начало или конец
плана,

нарисуй место где угодно,
место, где никогда,



место, где скоро
что-то произойдет,

почувствуй боль от толчка,
вкус моря.

Я хочу увидеть так много всего,
например, любовь,
однажды,
и, может быть, для себя.



Сделайте иллюстрации к моему стихотворению, и, пожалуйста, не стесняйтесь: эти слова принадлежат вам, хотя они и написаны мной.